

JAB
1218 Grand-Saconnex



www.edm.ch

Mond'Info

Sommaire

Editorial	1
Remerciements	2
Education	3,4
Santé	5,6
Haïti	6
Hommage à Arthur Bill	7
Suisse	7,8
Bilan et compte d'exploitation 2010	9
Bilan financier général	10
Enfants du Monde en 2010	10
Comment nous soutenir ?	11

Photo de couverture: Au Niger, six enfants sur dix abandonnent l'éducation primaire en cours de route. Enfants du Monde soutient des écoles qui donnent une deuxième chance à ces enfants.

Les Mond'Infos de l'année 2010 ont été financés

Avec le soutien de la



Editorial

Chère lectrice, cher lecteur,



«Je veux agir pour un monde plus juste et équitable.» Tels sont les mots de Kanga, une bénévole, lorsqu'elle parle de son engagement chez Enfants du Monde. Elle fait partie des milliers de gens en Suisse qui œuvrent pour un monde meilleur.

Ils aident diverses associations en mettant à disposition une partie de leur temps libre, en répondant à des appels d'urgence comme par exemple pour Haïti en 2010, ou en soutenant financièrement des projets de développement à long terme. Sans cette aide précieuse, les œuvres d'entraide ne pourraient pas faire un travail efficace et durable.

Nous vous présentons dans ce rapport annuel quelques-unes de ces personnes qui s'investissent pour Enfants du Monde. Elles nous aident à transformer la vie des enfants défavorisés et à leur donner une meilleure perspective de vie. Ces bénévoles, donateurs, partenaires, parrains et marraines (p. 2, 8), formateurs d'enseignants (p.3), sages-femmes, médecins et responsables de programmes (p.6, 7) ainsi que vous-mêmes, constituent la clé de voûte de nos actions fructueuses auprès des enfants. Soyez-en chaleureusement remerciés.

En 2010, plus de 47'000 enfants et leur famille ont bénéficié de nos programmes:

- plus de 17'700 enfants et adolescents ont pu aller à l'école,
- environ 30'000 mères et nouveau-nés ont reçu des soins et des conseils médicaux,
- environ 70 formateurs et responsables de programmes ont été formés aux approches en santé et en éducation préconisées par Enfants du Monde.

J'espère que vous poursuivrez votre soutien en agissant aux côtés d'Enfants du Monde et en rendant possible notre mission de donner une vie digne aux enfants défavorisés.

Serge Chappatte, Président

Ensemble, créons une ronde de solidarité autour des enfants défavorisés

En 2010, grâce à ses nombreux partenaires et donateurs, Enfants du Monde a pu continuer à mener à bien sa mission. Ainsi, plus de 47'000 enfants et leur famille ont pu bénéficier de nos programmes en éducation et en santé. Nous vous remercions chaleureusement pour votre fidèle soutien!

Avec une équipe composée d'une douzaine de collaborateurs, Enfants du Monde est une association de taille modeste. Pourtant, grâce à toutes les personnes la soutenant, elle peut mettre en place une vraie «ronde de solidarité» autour des enfants les plus défavorisés. Par exemple, Enfants du Monde

permet à des enfants comme Rahima d'aller à l'école et de se construire ainsi un avenir meilleur (lire «Une journée dans la vie de Rahima, élève à Mohammadpur» p. 4).

Ou encore Enfants du Monde permet à des femmes de mieux prendre soin d'elles-mêmes et de leur bébé comme au Salvador où son programme de san-

té sera étendu au niveau national (lire «La santé des mères et de leurs bébés s'est beaucoup améliorée» p. 5 et 6).

Soutien et confiance

Enfants du Monde souhaite sincèrement remercier tous ses donateurs, partenaires, parrains et marraines ainsi que ses membres et bénévoles pour leur générosité, leur confiance et leur engagement. Enfants du Monde tient également à remercier toutes les fondations, les institutions et les entreprises qui ont répondu positivement à ses démarches de recherche de fonds.

Soutien institutionnel de CHF 5'000 et plus	CHF
Direction du développement et de la coopération - contribution de programmes	1'140'000.00
Direction du développement et de la coopération - mandats	352'236.70
Fédération Genevoise de Coopération	302'100.00
Chaîne du Bonheur	68'823.60
Loterie Romande	40'000.00
Fondation Accentus	70'000.00
Fondation Madeleine	10'000.00
Fondation Medicor	40'000.00
Fondation Migros	40'000.00
Fondation Optimus	182'500.00
Fondation The Human Salmon	15'000.00
Fondation Symphasis	25'000.00
Canton d'Argovie	20'000.00
Canton de Bâle-Ville	20'000.00
Canton de Glaris	5'000.00
Commune de Maur	5'000.00
Commune de Riehen	10'000.00
Ville de Zoug	10'000.00
Ville de Zürich	40'000.00
Nestlé SA	20'000.00



«Rejoignez notre ronde de solidarité», tel est le slogan d'Enfants du Monde soulignant l'importance de l'aide qu'il s'agit d'apporter aux enfants défavorisés.

Famille Cuénoud, parrains:



«Enfants du Monde nous a toujours convaincus. Si un enfant, une mère, peut retrouver le sourire, nous savons que notre choix a été le bon.»

Thea Chiesa, marraine:



«J'ai un intérêt personnel pour la santé et l'éducation des enfants d'ici et d'ailleurs. Convaincue par l'approche d'Enfants du Monde, j'ai décidé de soutenir cette association en devenant marraine. Ainsi, Enfants du Monde peut compter sur un soutien régulier et stable et offrir une aide ciblée sur le long terme aux enfants défavorisés.»

Kanga Zili, bénévole:



«Faire du bénévolat traduit ma volonté de m'engager pour un monde plus juste et équitable en agissant notamment pour les enfants défavorisés dans les pays dits du Sud. M'engager différemment me permet d'apporter ma pierre à l'édifice. Au mois de décembre, j'ai aidé Enfants du Monde à emballer des cadeaux au magasin Fnac.»

Une méthode pédagogique pour mieux répondre aux besoins des enfants

Pour ses programmes en éducation, Enfants du Monde propose l'approche dite de la «Pédagogie du Texte». Celle-ci est expérimentée, depuis une vingtaine d'années, dans plusieurs pays en Afrique, Amérique latine et Asie du Sud. Elle permet aux enfants d'apprendre à lire et écrire plus rapidement, mais aussi à mieux devenir bilingue et à gagner en autonomie.

Beaucoup d'efforts, peu de résultats. Ainsi pourrait-on résumer les expériences menées par les organisations internationales et non gouvernementales dans le domaine de l'éducation à partir des années 60. Les méthodes utilisées promeuvent un enseignement basé sur la répétition et sont souvent détachées de la vie quotidienne et des besoins des enfants.

A moyen terme, leurs résultats se sont révélés très décevants. Par exemple, au Niger, aujourd'hui encore, six enfants sur dix abandonnent l'éducation primaire en cours de route. Or, les enfants déscolarisés retombent pour la plupart dans l'analphabétisme au bout de quelques années.

Un enseignement adapté

C'est de la critique de cet échec éducatif qu'est née la Pédagogie du Texte (PdT). Edivanda Mugarbi et Antonio Faundez, deux chercheurs et spécialistes en éducation d'Enfants du Monde,

ont développé cette approche éducative en collaboration avec des partenaires du Sud et du Nord. Celle-ci accorde une grande importance au bilinguisme, à l'interculturalité et au lien entre théorie et pratique.

Ainsi, la PdT prône par exemple l'implication des villageois dans la définition du programme éducatif. Ceci permet de mieux répondre aux besoins de la population et d'enseigner des savoirs qui peuvent être appliqués au quotidien. Par exemple, au Burkina Faso, les enfants bergers ont aussi des cours d'élevage. De plus, les horaires sont adaptés: durant l'été, période importante pour les

travaux agricoles, l'enfant ne va à l'école que deux jours par semaine.

Interculturalité et tolérance

Le bilinguisme et l'interculturalité ont également une place importante dans la PdT. En effet, Edivanda Mugarbi et Antonio Faundez ont remarqué que, si l'enseignement s'ouvre à la culture nationale sans mettre de côté la culture locale et si les enfants apprennent leur langue maternelle et la langue officielle, ils apprennent mieux. Ils arrivent aussi à mieux s'intégrer dans la société tout en continuant à se développer au sein de leur communauté. Ainsi, ils peuvent par exemple aider leurs parents,

Farhana Hossein, formatrice d'enseignants au Bangladesh:



«*Tout le monde se concentre sur la quantité d'écoles, mais quel genre d'éducation veut-on? L'approche de la Pédagogie du Texte aide les enfants à se développer et à devenir des adultes compétents et confiants.*»

Fernando Tiberini, réalisateur d'un film sur la Pédagogie du Texte:



«*Je n'ai jamais vu des enfants aussi alertes, curieux d'apprendre et joyeux; cela malgré leurs conditions de vie très défavorables. J'ai visité des classes au Burkina Faso, Bangladesh et Guatemala.*»



Une éducation de qualité est la clé d'un avenir meilleur.

souvent analphabètes, à lire divers documents officiels comme les actes de naissance et les titres fonciers ou encore à entreprendre des démarches administratives.

Des résultats reconnus

La PdT a fait ses preuves dans différents programmes pilotes. Au Guatemala, le Ministère de l'Éducation a introduit la PdT dans 45 écoles publiques et une nouvelle extension à d'autres écoles est envisagée. Au Niger, dans les écoles où la PdT est utilisée, le taux de fréquentation s'élève à plus de 95% et le taux de réussite est d'environ 90%, dépassant largement la moyenne nationale de 47%. Comme le dit Edivanda Mugarbi,

«la Pédagogie du Texte permet non seulement d'améliorer la qualité de l'éducation, mais elle contribue aussi à donner aux enfants et à leur famille une chance d'améliorer leurs conditions de vie.»

En 2010...

- 9 programmes d'éducation (Guatemala, Haïti, Burkina Faso, Niger, Bangladesh)
- 2 programmes de formation (Colombie, Burkina Faso)
- plus de 17'700 enfants ont bénéficié des programmes d'éducation
- Plus de 40 formateurs d'enseignants ont été formés

Une journée dans la vie de Rahima, élève à Mohammadpur

A Mohammadpur, au Bangladesh, le quotidien des enfants est marqué par le travail et la misère. Rahima habite ici, mais elle a eu de la chance: grâce à Enfants du Monde, elle peut aller à l'école et aura un avenir meilleur pour elle et les siens. Elle nous raconte comment se déroulent ses journées et quels sont ses espoirs et ses rêves.



Rahima a onze ans et habite avec sa famille dans une petite pièce à Mohammadpur, un quartier pauvre de Dhaka, capitale du Bangladesh. Son père vend du poisson et sa mère est femme au foyer. Elle a quatre

sœurs, dont deux plus âgées qui travaillent dans une usine de textile et un frère plus jeune qui est dans la même classe qu'elle dans l'école soutenue par Enfants du Monde (*lire encadré*).

Rahima, comment se déroule ta journée?

Je me lève à 7 heures et je vais à pied à l'école. A 13 heures, je rentre chez moi manger et ensuite j'aide ma mère pour les tâches ménagères. Je n'ai pas de cours l'après-midi. Cela me permet d'aider mon père au marché du quartier et de vendre le poisson qu'il a pêché. Ainsi, nous pouvons gagner assez d'argent pour nourrir toute la famille. L'argent gagné me permet aussi de continuer mes études.

Vers 19 heures, je rentre pour faire mes devoirs et manger, puis, je retourne au marché jusqu'à 22h30. Parfois, on n'arrive pas à vendre

tout le poisson, alors je suis obligée d'aller chercher de la glace pour le conserver et le vendre le lendemain.

A l'école, quelle est ta matière préférée?

Les mathématiques, car je peux directement utiliser au marché ce que j'apprends à l'école. Mon papa ne sait ni lire ni écrire, donc c'est toujours moi qui m'occupe des comptes.

Qu'aimes-tu faire durant ton temps libre?

En général, j'étudie et j'aide mon papa. Si je n'avais pas de responsabilités, je souhaiterais pouvoir jouer à la marelle. Lorsqu'il y a une coupure de courant le soir et que je ne peux pas faire mes devoirs, j'en profite pour jouer avec les enfants qui vivent à côté.

Quel est ton plat préféré?

J'aime beaucoup manger du poisson Hilsa (*ndlr: poisson très répandu au Bangladesh*) avec du riz. Mon fruit préféré est la mangue et je pourrais en manger deux à trois fois par semaine!

Qu'as-tu acheté récemment?

En décembre, j'ai acheté une robe et un salwar-kamiz (*ndlr: habit composé d'un pantalon large et d'une tunique*) pour moi ainsi

qu'une paire de chaussures pour ma sœur cadette. Avec mon propre argent!

Que ferais-tu si tu avais beaucoup d'argent?

J'achèterais des habits pour mon frère et ma sœur plus jeunes. J'aiderais aussi mes parents.

De quoi es-tu fière?

Je suis fière de pouvoir étudier et ainsi peut-être devenir professeur un jour. Comme ça, je pourrai aider beaucoup de gens. C'est la chose la plus importante pour moi.

Pour toi, c'est quoi le bonheur?

Rendre mes parents et ma famille heureux.

De quoi rêves-tu?

Soutenir mes parents et sortir de la misère.

Que souhaites-tu pour ton avenir?

Vivre avec ma famille.



Après l'école, Rahima aide son père au marché du quartier.

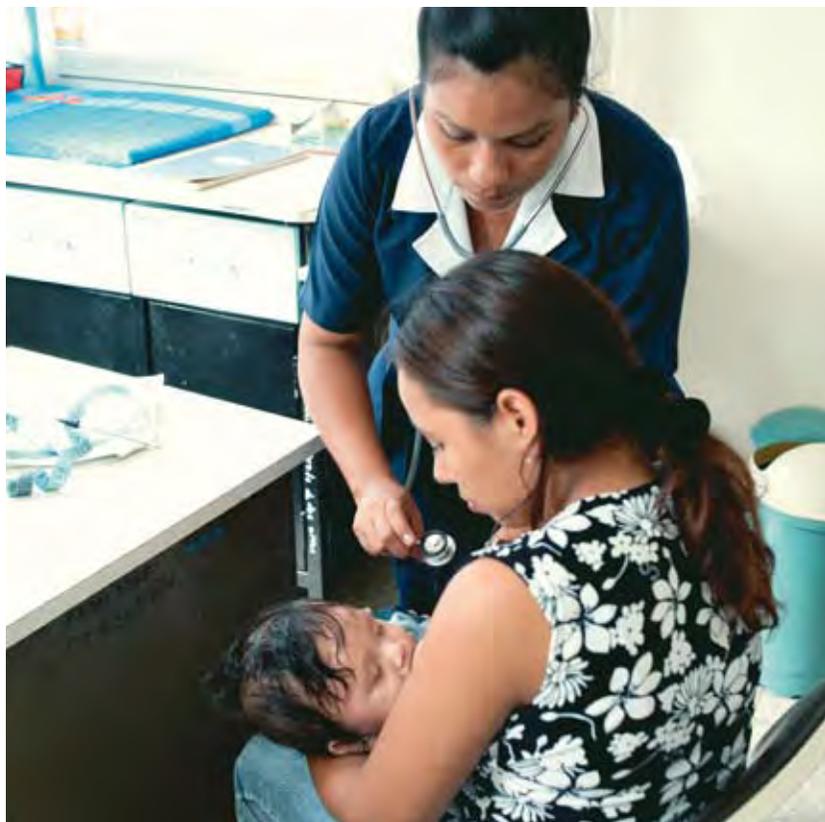
Enfants du Monde à la télévision suisse

Enfants du Monde soutient une école dans un quartier pauvre à Dhaka. 450 enfants de 9 à 13 ans reçoivent une éducation de qualité avec un horaire scolaire adapté, leur permettant de travailler une partie de la journée pour aider leur famille à survivre. Rahima est l'une des élèves bénéficiaires.

La télévision suisse a suivi Rahima à l'école, avec sa famille et au travail afin de nous montrer son quotidien. **Le reportage sera diffusé dans l'émission «Ensemble» le dimanche 29 mai 2011: TSR 1 à 12h40, TSR2 à 20h00, RSI à 20h30.**

«La santé des mères et de leurs bébés s'est beaucoup améliorée»

Depuis cinq ans, Enfants du Monde et ses organisations partenaires locales mettent tout en œuvre pour sauver la vie des mères et nouveau-nés à l'ouest du Salvador. Le bilan très positif de ce programme a amené le Ministère de la Santé à demander son extension aux autres régions du pays. Visite sur place.



Au cours des cinq dernières années, soit depuis le début du programme, les nouveau-nés sont mieux soignés.

Ana Berty Menjivar a 57 ans et sept enfants. Elle travaille en tant que sage-femme depuis 13 ans à Panchimalco, une petite ville à l'ouest du Salvador. Elle exerce une profession difficile: dans cette région, beaucoup de bébés et de mamans meurent pendant la grossesse ou pendant ou après l'accouchement. Dans la plupart des cas, les complications auraient pu être évitées. Mais le Salvador n'est pas la Suisse.

Souvent il est trop tard

Ainsi, l'hôpital est loin et les familles ont rarement un moyen de transport et ne peuvent pas se payer un taxi ou une ambulance en cas d'urgence. Les femmes enceintes doivent parfois marcher plusieurs heures jusqu'au centre de santé le plus proche. A leur arrivée, il est souvent trop tard. Les hôpitaux manquent également de réserves de sang, qui pourraient sauver les femmes souffrant de fortes hémorragies. Beaucoup de nouveau-nés meurent de diarrhées et de pneumonies. Les

mères ne connaissent pas les signes précurseurs de ces maladies ou réagissent trop tardivement.

Afin de remédier à cette situation, Enfants du Monde a mis en place un programme de santé dans cette région, en collaboration avec plusieurs organisations locales, le Ministère de la Santé et l'Organisation Panaméricaine de la Santé. Le programme repose sur trois axes principaux: Faciliter l'accès aux soins de santé; améliorer la qualité des services de santé; Sensibiliser les femmes enceintes et leur famille pour qu'elles sachent mieux prendre soin d'elles-mêmes et des bébés et pour qu'elles soient capables de réagir en cas des complications ou de maladies.

Tout le monde s'implique

Toute la population – mères, belles-mères, grands-mères, maris, jeunes, fonctionnaires ou personnel de santé – est impliquée dans ce programme

Ana Berty Menjivar, mère et sage-femme:



«Nous faisons la promotion des contrôles avant et après la grossesse et expliquons ce qu'est le planning familial. Nous essayons de convaincre les femmes d'aller à l'hôpital pour les contrôles et l'accouchement.»

En 2010...

- 3 programmes de santé (Burkina Faso, Bangladesh, Salvador)
- 1 programme de formation en Colombie
- environ 30'000 mères et nouveau-nés ont bénéficié des programmes de santé
- plus de 20 responsables en santé ont été formés

de santé. Ana Berty Menjivar témoigne: «On m'a formée dans le cadre de ce programme pour faire un important travail de sensibilisation.» Ainsi, elle discute avec les parents pour les convaincre d'amener leur bébé régulièrement aux contrôles et le faire vacciner.

«Je leur dis qu'avant, il n'y avait ni vaccins ni promoteurs de santé, mais que maintenant, tout a changé. Pour

Leticia Flores, mère de Yulisa Beralis:



«Yulisa Beralis est née à l'hôpital. Les bébés sont en meilleure santé grâce aux contrôles réguliers qui sont maintenant gratuits. Les enfants ont rarement de la diarrhée ou des pneumonies.»

finir, on arrive à les convaincre», dit-elle en souriant.

Beaucoup moins de décès

Cette sage-femme engagée dresse un bilan positif: «La santé des nouveau-nés s'est nettement améliorée.» Mais il n'y a pas que la mortalité infantile qui ait diminué dans cette région. Au cours des cinq dernières années, soit depuis le début du programme, aucune femme n'est morte des suites de sa grossesse ou de son accouchement. Les femmes et leur famille sont mieux préparées pour mener à bien la grossesse et l'accouchement. Au cours de sessions d'information elles apprennent à détecter les signes précurseurs de complications, à les prévenir et à agir en conséquence. Elles identifient un donneur de sang potentiel pour leur accouchement ou mettent de l'argent de côté au cas où une intervention médicale serait nécessaire. Elles prennent conscience

de l'importance de maintenir des contrôles réguliers pendant la grossesse et du fait qu'accoucher à l'hôpital est moins risqué qu'à la maison, comme le veut la tradition.

«Aujourd'hui, neuf femmes sur dix vont aux contrôles prénataux; avant, à peine la moitié des femmes y allaient. Et 90% des femmes enceintes accouchent à l'hôpital», résume Ana Ligia Molina, la responsable du programme sur place.

Extension du projet

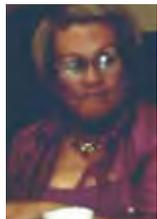
Le problème des transports d'urgence est également résolu dans plusieurs municipalités. Des accords ont été conclus avec la police ou des chauffeurs de taxi pour la mise à disposition de leurs véhicules pour les cas d'urgence. «Notre travail porte ses fruits», dit Ana Ligia Molina avec fierté. Et ce succès ne passe pas inaperçu. L'année passée, le programme de santé d'Enfants du Monde a été



Grâce aux contrôles réguliers gratuits, les enfants sont en meilleure santé.

récompensé comme étant l'un des meilleurs programmes de la région des Amériques. Dès 2011, le Ministère de la Santé a décidé d'étendre ce programme à tout le pays. «Nous formons d'abord les responsables de santé de chacun des 14 départements du pays. Ceux-ci partageront ensuite leur savoir-faire avec les spécialistes de santé locaux», explique Ana Ligia Molina. «Nous pensons que ce programme de santé sauvera beaucoup de vie de mères et de nouveau-nés», dit Marina Avalos du Ministère de la Santé.

Marina Avalos, du Ministère de la Santé:



«Le Ministère de la Santé soutient ce programme de santé. Nous pensons qu'il est nécessaire et qu'il aura du succès au niveau national. Il donnera plus d'autonomie aux femmes et sauvera beaucoup de vies.»

Ana Ligia Molina, responsable du programme:



«Environ 7'200 femmes et 2'200 enfants ont bénéficié de notre engagement pour une meilleure santé. Au cours des cinq dernières années, aucune femme n'est morte des suites de sa grossesse ou de son accouchement.»

Une lueur d'espoir à Port-au-Prince

Un terrible tremblement de terre a dévasté la capitale et de vastes régions d'Haïti le 12 janvier 2010. Trois mois plus tard, le jardin d'enfants à Port-au-Prince a pu rouvrir ses portes. Il donne une perspective et de l'espoir aux enfants et à leurs parents qui ont tout perdu.

Après le tremblement de terre, la cour du jardin d'enfants et du centre d'animation gérés par SAJ Veye Yo, le partenaire local d'Enfants du Monde depuis plus de 15 ans, s'est transformée provisoirement en terrain d'accueil pour les familles sinistrées du quartier. SAJ Veye Yo a logé jusqu'à 300 personnes et leur a servi des repas chauds et offert ponctuellement des

soins médicaux. Depuis avril 2010, le jardin d'enfants accueille de nouveau 65 enfants du quartier. Les activités d'animation destinées aux jeunes ont également repris. «Nous proposons des ateliers artistiques comme le théâtre ou la peinture pour donner une alternative et un peu d'espoir aux jeunes qui sont souvent désespérés par leur situation de vie», dit Fritz Evens Moïse, un des animateurs.



Jusqu'à 300 victimes ont trouvé refuge dans la cour du jardin d'enfants à Port-au-Prince et y ont été logées et nourries, grâce à l'appui d'Enfants du Monde.

Adieux à Arthur Bill

Le 5 avril 2011 Arthur Bill, président d'honneur depuis 1993 et Président d'Enfants du Monde de 1985 à 1993 est décédé à l'âge de 94 ans.

« Mon père et ma mère étaient des enfants placés. » Le sort de ses parents a marqué Arthur Bill et a été une des raisons pour son engagement humanitaire pendant toute sa vie.



Né à Wabern (Berne), Arthur Bill commença à y travailler en tant qu'instituteur en 1932. Dès 1947, il s'engagea

pour le village d'enfants Pestalozzi à Trogen qui vient alors d'être fondé. Il le dirigea avec sa femme jusqu'en 1973.

Dès 1972, Arthur Bill créa et s'occupa du Corps suisse d'aide en cas de catastrophe en tant que délégué du Conseil fédéral. De 1985 à 1993 Arthur Bill fut Président d'Enfants du Monde et ensuite jusqu'à son décès le Président d'honneur.

Arthur Bill s'est vu décerner le titre de docteur *honoris causa* à plusieurs reprises.

« Je l'ai rencontré pour la première fois en janvier 1991, lors de mon entretien d'engagement. Sa générosité, sa jovialité, sa faconde, son sourire et son œil pétillant resteront à jamais gravés en moi. En tant que Président du comité et de la commission des programmes pendant de nombreuses années, il a assuré non seulement une bonne gestion institutionnelle mais il a aussi jeté les bases de ce qui est devenu aujourd'hui une organisation respectée et pertinente dans ses champs d'action. »

Carlo Santarelli, Secrétaire général d'Enfants du Monde

« Je garde de lui le souvenir d'un homme bon, engagé et bâtisseur. »

Serge Chappatte, Président d'Enfants du Monde

« Un grand homme en vérité, qui a fait beaucoup de bien toute sa vie; il nous manquera beaucoup. »

Jean-François Giovannini, comité

« Pour l'avoir vu à l'oeuvre gardant toujours sa sérénité face à des situations qui en auraient ébranlé bien d'autres, je garde de lui l'image d'un vrai monument. »

Jean-Marc Wandeler, comité

S'unir pour changer les choses

Dans la perspective d'améliorer en permanence la qualité de ses actions, de maximiser leur impact et d'échanger avec d'autres organisations, Enfants du Monde promeut le travail en réseau en Suisse.



Une journée thématique a démontré les effets négatifs de la crise financière sur l'éducation.

En Suisse, Enfants du Monde s'engage dans une dizaine de réseaux, par exemple dans le Réseau de santé Medicus Mundi et le Réseau suisse Education et Coopération Internationale (RECI). Ce dernier, dont Enfants du Monde assure le secrétariat, propose régulièrement des conférences sur le thème de l'éducation et des événements de sensibilisation pour le grand public. En 2010, le RECI a organisé la Campagne mondiale pour l'éducation en Suisse. Le point d'orgue de cette semaine d'action pour l'accès à une éducation de qualité pour tous les enfants dans le

monde était une grande fête pour les parents et les élèves à l'Ecole de l'Europe, à Genève.

Le RECI a de plus organisé une journée thématique sur les effets de la crise financière sur l'éducation. Il a rappelé, lors d'une conférence de presse conjointe avec la Direction du développement et de la coopération suisse et l'UNESCO, l'importance de la qualité de l'éducation.

Plateforme d'échange

Le réseau de santé Medicus Mundi est une plateforme d'échange d'informations et de bonnes pratiques pour ses 43 organisations membres.



Guigone Devevey, organisation Aide et Action Suisse:

« Le travail en réseau réalisé au sein du Réseau suisse Education et Coopération Internationale permet à toutes les organisations membres, dont Aide et Action Suisse ou Enfants du Monde, de partager nos expériences et expertises respectives, mais aussi de mener ensemble des actions de plaidoyer. »

Enfants du Monde en est membre depuis 2006 et fait partie du comité. Medicus Mundi s'engage de plus en plus pour la sensibilisation du grand public sur la santé pour toutes et tous et sur la défense des intérêts de ses membres auprès des politiciens suisses. En 2010, Medicus Mundi a participé à l'élaboration d'un processus de recrutement standardisé du personnel médical.

L'éducation à la citoyenneté

En 2010, Enfants du Monde a aussi organisé un atelier sur l'éducation à la citoyenneté avec différentes organisations de jeunesse de la Suisse, du Burkina Faso et d'Haïti. Ce travail de réflexion permettra de mettre en place un programme d'éducation à la citoyenneté entre pays du Nord et du Sud.

En contact direct avec la population suisse

En 2010, Enfants du Monde a établi des partenariats avec plusieurs entreprises. En parallèle, l'association a renforcé sa visibilité sur Internet et dans les rues de grandes villes suisses. En Suisse romande, Enfants du Monde a aussi été présente avec un spectacle musical très apprécié.

«**N**ous avons choisi Enfants du Monde parce que ses projets sont orientés vers l'avenir et adaptés aux besoins des enfants défavorisés», dit Patrick Engeler, responsable marketing chez Naef Spiele. Le partenariat avec ce producteur suisse de jouets a débuté en janvier 2010: Sur chaque article pour bébé vendu en ligne, 10% du bénéfice sera versé et investi dans les projets d'éducation et de santé d'Enfants du Monde.

Des partenariats de quelques semaines à quelques mois ont été conclus avec Give-Me-Hope, PoukiPoutchi, La Libellule et la Fnac. Ainsi, sur le site suisse de shopping online Give-

Me-Hope les internautes avaient la possibilité de verser 10% du montant de leurs achats à Enfants du Monde. Suite au tremblement de terre en Haïti, PoukiPoutchi a créé un bonnet et un body pour bébé spécial et a reversé 20 francs par pièce vendue à Enfants du Monde. Durant le mois de décembre, la papeterie La Libellule à Carouge a vendu – pour la troisième année consécutive – des cartes de vœux en faveur d'Enfants du Monde. Le magasin Fnac à Genève a accueilli l'équipe de bénévoles d'Enfants du Monde qui ont emballé les cadeaux des clients et récolté des dons en faveur de l'association.



Plus de 500 spectateurs ont assisté au spectacle musical «Les Autres».

Nouveau site Internet

Pour augmenter sa visibilité, Enfants du Monde a renforcé sa présence sur Internet en procédant à une rénovation de son site, en créant une page sur Facebook et une galerie de photos sur Flickr ainsi qu'en présentant ses projets sur des plateformes Internet solidaires. Celles-ci permet-

tent aux donateurs et aux entreprises de suivre et soutenir les projets d'Enfants du Monde (*lire encadré*). Enfants du Monde a été également très présente dans les rues pendant les mois d'été – à CineLac à Genève avec une publicité ainsi que dans les bus et les trams de Zurich avec des affiches. Des stands d'in-

formation sur les activités d'Enfants du Monde ont été installés pendant la même période dans plusieurs villes en Suisse alémanique. L'engagement d'Enfants du Monde en Suisse a porté aussi ses fruits au niveau politique: le parlement a accepté une augmentation de l'aide au développement à 0.5% du PIB. En fait, en 2007 et 2008, Enfants du Monde a soutenu, aux côtés de 70 autres organisations, une pétition visant une augmentation à 0.7%.

Plus de 500 spectateurs

En 2010, Enfants du Monde a contribué de nouveau à la production d'un spectacle musical interculturel. 52 élèves de l'Etablissement Scolaire de Genolier (VD) ont créé eux-mêmes le spectacle «Les Autres» portant sur les thèmes de l'exclusion sociale et de l'intégration des étrangers en Suisse, en interaction avec des jeunes Haïtiens. Ils l'ont présenté à plusieurs reprises devant plus de 500 spectateurs enthousiastes.



Georgios Topoulos, Fengarion:

«Je soutiens Enfants du Monde car je sais qu'elle fait du très bon travail pour l'éducation et la santé des enfants, deux clés pour un monde meilleur.»



Patrick Engeler, Naef Spiele:

«Nous avons voulu, dans le cadre de notre responsabilité sociale, partager notre succès et faire bénéficier des enfants moins favorisés.»



Corina Casanova, Chancelière de la Confédération:

«Lorsqu'on m'a demandé si je voulais devenir membre du comité d'Enfants du Monde, je n'ai pas hésité un seul instant.»

• **Notre nouveau site:** www.edm.ch

• **Nos projets en photos:**

www.flickr.com/photos/enfants_du_monde/

• **Acheter des jouets:** <http://shop.naefspiele.ch/>

• **Plateformes Internet solidaires:**

www.fengarion.org • www.mymarket.ch • www.phillas.org • www.spendenplattform.ch

Bilan 2010

ACTIF	2010 (CHF)	2009 (CHF)
Actif circulant		
<u>Liquidités</u>		
Caisse	2'502,95	762,90
CCP	77'318,03	230'048,53
Banques	2'498'363,59	1'932'840,45
	2'578'184,57	2'163'651,88
<u>Autres créances</u>		
Impôts anticipés à récupérer	945,34	681,35
Compte de régularisation de l'actif	24'442,85	7'614,70
	25'388,19	8'296,05
Total actif circulant	2'603'572,76	2'171'947,93
Actif immobilisé		
<u>Immobilisations corporelles</u>		
Mobilier et matériel de bureau	6'901,87	6'593,12
	6'901,87	6'593,12
TOTAL DE L'ACTIF	2'610'474,63	2'178'541,05
PASSIF	2010 (CHF)	2009 (CHF)
Capitaux étrangers à court terme		
Créanciers	19'228,62	14'731,42
Passifs transitoires	168'014,73	0,00
Créanciers charges sociales	0,00	1'041,55
	187'243,35	15'772,97
Capital des fonds affectés		
<u>Fonds avec affectation limitée par les donateurs</u>		
Projets Asie	94'358,72	52'154,35
Projets Afrique	101'475,61	114'794,32
Projets Amérique centrale	85'166,50	89'905,06
Projets Caraïbes	22'506,76	22'506,76
Programmes Éducation	0,00	- 48'552,47
Fonds de Réserve IDEA	35'599,10	35'599,10
Loterie Romande	0,00	3'935,97
Parrainages	370'382,95	245'455,87
	709'489,64	515'798,96
<u>Fonds avec affectation limitée par le comité</u>		
Fonds général pour projets	222'433,77	418'356,56
	931'923,41	934'155,52
Capital de l'organisation		
Capital libre (généré par l'activité)	1'228'612,56	160'615,53
Résultat de l'exercice	262'695,31	1'067'997,03
	1'491'307,87	1'228'612,56
TOTAL DU PASSIF	2'610'474,63	2'178'541,05

Compte d'exploitation 2010

PRODUITS	2010 (CHF)	2009 (CHF)	CHARGES	2010 (CHF)	2009 (CHF)
Produits affectés par les donateurs			Charges directes de projets		
DDC (contribution de programme)	1'140'000,00	1'040'000,00	<u>Dépenses terrain</u>		
FGC	302'100,00	321'625,00	Programme en Asie	374'970,52	435'955,74
Chaîne du Bonheur	68'823,60	175'216,75	Programme en Afrique	737'660,27	788'119,01
Fondations	372'500,00	264'000,00	Programme en Amérique centrale	295'419,02	472'228,77
Cantons et communes	110'000,00	182'000,00	Programme aux Caraïbes	56'520,01	144'931,45
Parrainages	168'724,25	170'888,70	Programme Éducation	656'371,63	487'623,55
Appels, mailing et dons privés	93'552,55	211'662,35		2'120'941,45	2'328'858,52
Legs	0,00	0,00	<u>Autres programmes</u>		
Entreprises	1'000,00	0,00	Programme Citoyennetés	149'787,70	88'491,02
Mandat EED	94'250,10	30'276,20	Programme Suisse (Réseau Éducation)	158'765,24	77'695,70
Réseau Education	4'580,85	3'100,00	Programme Santé	116'141,31	90'098,44
Mandat DDC, Réseau Education	65'000,00	0,00	Programme Développement institutionnel	73'487,45	40'182,90
DDC (bourse et formation), solde	32'236,70	0,00	Loterie Romande	43'935,97	36'064,03
Mandat DDC, formation, Afrique de l'Ouest	255'000,00	120'000,00		542'117,67	332'532,09
Don Loterie Romande	40'000,00	40'000,00	Total des dépenses pour les projets	2'663'059,12	2'661'390,61
Programme Citoyennetés	36'549,80	29'831,30	<u>Charges d'accompagnement</u>		
Partenaires	0,00	2'471,70	Salaires et charges sociales	133'624,20	167'783,19
Manifestations	13'614,05	0,00	Voyages, évaluation conjointe		
			et frais de mission	23'220,96	3'013,95
Total des produits affectés par les donateurs	2'797'931,90	2'591'072,00		156'845,16	170'797,14
Produits sans affectation			Total des charges directes de projets	2'819'904,28	2'832'187,75
Cotisations des membres	9'985,00	10'715,00	Frais administratifs		
Participation cantonale EdS	50'582,80	20'523,60	<u>Activités d'information</u>		
Participation cantonale OCE	2'400,00	0,00	Salaires et charges sociales	136'758,15	111'011,86
Dons	567'101,18	1'266'897,27	Assemblée générale	368,35	396,30
Legs	240'000,00	83'649,22	Publications bulletins et rapport annuel	0,00	926,40
Contributions administratives des projets	171'142,53	214'086,85	Autres frais d'information	23'218,13	4'169,45
Recettes diverses	571,60	1'831,50		160'344,63	116'504,01
Mandats	0,00	0,00	<u>Recherche de fonds</u>		
			Salaires et charges sociales	144'884,42	106'830,53
Total des produits sans affectation	1'041'783,11	1'597'703,44	Frais de campagnes de collecte de fonds	146'813,54	97'992,41
TOTAL DES PRODUITS	3'839'715,01	4'188'775,44		291'697,96	204'822,94
			<u>Frais de secrétariat</u>		
			Salaires et charges sociales	84'807,40	91'432,37
			Frais de fonctionnement	54'986,41	74'638,13
				139'793,81	166'070,50
			Total des frais administratifs	591'836,40	487'397,45
			TOTAL DES CHARGES	3'411'740,68	3'319'585,20
			RÉSULTAT INTERMÉDIAIRE	427'974,33	869'190,24
			<u>Résultat financier</u>		
			Produits financiers	3'463,70	2'729,52
			Frais de banques et de CCP	- 2'960,10	- 6'308,34
				503,60	- 3'578,82
			<u>Charges et recettes exceptionnelles</u>		
			Résultats exceptionnels	0,00	0,00
			Charges exceptionnelles	- 168'014,73	- 5'740,00
				- 168'014,73	- 5'740,00
			RÉSULTAT AVANT ATTRIBUTION DES FONDS AFFECTÉS	260'463,20	859'871,42
			Fonds affectés par le donateur, mouvement net -	193'690,68	11'588,68
			Fonds général pour projets, dissolution	195'922,79	196'536,93
				2'232,11	208'125,61
			RÉSULTAT ANNUEL FINAL	262'695,31	1'067'997,03

Les comptes annuels complets (bilan, comptes d'exploitation, tableau de variation des fonds affectés et les annexes et le rapport de performance) sont à disposition sur demande.
Organe de révision: PricewaterhouseCoopers SA

Bilan financier général

L'année 2010 ressemble à l'année 2009, avec un résultat excédentaire grâce à d'importants dons non prévus et sans affectation, c'est-à-dire ceux dont l'utilisation est laissée au libre choix de notre association. Pour la deuxième année consécutive, le capital de l'association a ainsi été augmenté, cette fois-ci de CHF 262'695.31.

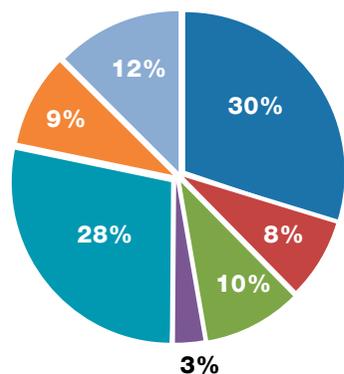
Le financement par la Fédération Genevoise de Coopération et la Direction du développement et de la coopération suisse a représenté plus d'un tiers du financement global de l'association, qui se caractérise toujours par une bonne diversification des sources de fonds. Globalement les produits

et les charges ont correspondu au budget qui avait été planifié, en légère progression par rapport à l'exercice 2009 au niveau des charges. Les frais administratifs sont en légère progression mais encore au-dessous du seuil recommandé par le ZEWO.

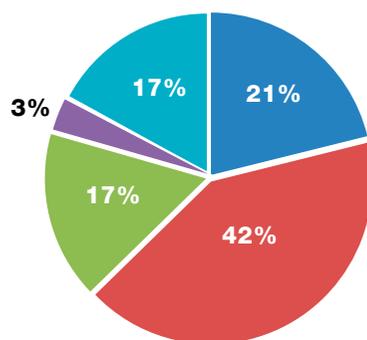
La présentation des comptes annuels est en conformité avec les normes les plus élevées en la matière (Swiss GAAP RPC21), et en lien avec les recommandations de la fondation suisse ZEWO.

L'organe de révision est toujours le très reconnu PricewaterhouseCoopers.

Provenance des produits



Destination des fonds par région



Enfants du Monde en 2010

COMITÉ

Dr. h.c. Arthur BILL, Gerzensee, Président d'honneur

M. Serge CHAPPATTE, Avry-sur-Matran, Président

M. Paul-André RAMSEYER, Genève, Vice-Président

M^{me} Véronique CANONICA, Choulex, Trésorière

M. Jean-François GIOVANNINI, Berne, Président

M^{me} Corina CASANOVA, Berne

Dr. Jean-Marc WANDELER, Salavaux

Prof. Dr. med. Rolf P. ZURBRÜGG, Bienne

M. Jean-Bernard MÜNCH, Avenches

M. Jean-Philippe RAPP, Founex

M. Jean MARTEL, Prangins

Mme Immita CORNAZ, Berne

VÉRIFICATEURS DE GESTION

M. Paul André BOSSHARD, Lausanne

M. Jean-Jacques SCHWAB, Pully

SECRÉTARIAT DE GENÈVE

Secrétaire général:

Carlo SANTARELLI - 100%

Responsables programmes:

Elisabeth HAEMMIG - 20% (jusqu'au 31.07.10)

Constanze BUNZEMEIER - 80%

Fabienne LAGIER - 80% (dès le 06.05.10)

Cécilia Capello - 60% (dès le 01.06.10)

Assistante programmes:

Mélinda QUADIR - 50%

Comptable/gestion du fichier:

Anne-Marie DA SILVA - 80%

Responsables formation de formateurs:

Edivanda MUGRABI - 100%

Antonio FAUNDEZ - 100%

Responsables communication et recherche de fonds:

Myriam ERNST - 60% (dès le 25.05.10 à 80%)

Gil OLIVEIRA - 100%

Susanne FLUECKIGER - 60%

Mouna AL AMINE - 100% (dès le 23.11.10)

COORDINATEURS/TRICES SUR LE TERRAIN

Lily JEBUNNESSA, Dhaka, Bangladesh (jusqu'au 31.12.10)

Tougma Téné SANKARA, Ouagadougou, Burkina Faso

Leonél VELASQUEZ, Ciudad de Guatemala, Guatemala

impresum

Éditeur: Enfants du Monde, CP 159, 1218 Grand-Saconnex

Comité de rédaction: S. Flueckiger, M. Ernst, M. Quadir, C. Santarelli, M. Al Amine

Graphisme: Studio Villière

Impression: Imprimerie Villière 74160 Beaumont/St Julien - France

IMPRIM'VERT Impression sur papier 100% recyclé avec des encres végétales

Merci pour votre générosité!

Vous pouvez aider...

Empfangsschein	Récépissé	Ricevuta
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p>  <p>ENFANTS DU MONDE 1218 GRAND-SACONNEX</p> <p>Konto / Compte / Conto 12-415-4 CHF</p> <p>□ □ □ □ □ □ □ □ . □ □</p> 	<p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p> 
<p>⊕ Einzahlung Giro ⊕</p> <p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p>	<p>⊕ Versement Virement ⊕</p> <p>Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento</p> <p>Mon don pour les enfants défavorisés. Meine Spende für die benachteiligten Kinder. Mond'Info 2/11</p>	<p>⊕ Versamento Girata ⊕</p>  <p>ATG 05.11 3600</p>
<p>ENFANTS DU MONDE 1218 GRAND-SACONNEX</p> <p>Konto / Compte / Conto 12-415-4 CHF</p> <p>□ □ □ □ □ □ □ □ . □ □</p> <p>105</p>	<p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>441.02</p>



... **en faisant un don** pour les enfants défavorisés. Avec 360 francs par an, soit 1 franc par jour, vous permettez à un enfant au Niger d'aller à l'école pendant un an.

... **en devenant membre.** Votre engagement donne du poids à notre action (50 francs pour les adultes, 20 francs pour les moins de 25 ans).

... **en devenant marraine ou parrain.** Vous offrez une aide ciblée sur le long terme, tout en choisissant vous-même le thème, le montant et la fréquence de votre soutien.

... **en faisant un legs.** En inscrivant Enfants du Monde dans votre testament, vous démontrez votre solidarité avec les générations futures.

... **en agissant avec Enfants du Monde.** En devenant bénévole vous contribuez à diminuer nos frais administratifs ou à récolter des fonds.

Les prochains évènements d'Enfants du Monde

- **Vendredi 17 juin - dimanche 19 juin, Fête de la musique à Genève:** présentation du projet d'éducation au Bangladesh et vente de curry du Bengale
- **Mercredi 29 juin, 16h00 -17h30, Assemblée générale d'Enfants du Monde:** Maison des Associations à Genève, salle Rachel Carson (15, rue des Savoises) tram 13-14-15 et bus 1 de la gare Cornavin, arrêt Cirque; ou Parking de Plainpalais
- **Vendredi 1^{er} juillet, Fête des écoles:** vente de raclette à la Perle du Lac à Genève
- **Mardi 19 juillet - dimanche 24 juillet, Paléo festival à Nyon:** stand d'information sur les projets d'Enfants du Monde

Enfants du Monde est certifié par le label de qualité suisse ZEWo. Ce label désigne les organisations transparentes et dignes de confiance qui utilisent de manière consciencieuse les fonds qui leur sont confiés. Il atteste d'un usage conforme au but, économique et performant des dons.



120004154>

120004154>